

# HOUDINI



GRABADOS  
**GUILLERMO FROMMER**  
POESIA  
**MANUEL SILVA**

7 DE MAYO AL 1º DE JUNIO DE 1996

**GALERIA DEL GRABADO DE CHILE**  
JOSE VICTORINO LASTARRIA 305, 2º PISO  
SANTIAGO

**H**oudini representa (es) el borde. El borde es el límite de seguridad, instalarse allí es arriesgar en el presentimiento del otro lado. Tal vez vale la pena pensar que no fue el error lo que reventó sus pulmones, sino el cansancio de aproximarse siempre al otro lado de ese borde y siempre tener que retornar. Silvacevedo (1) es la superposición de dos continentes en la comunidad de sus bordes, hasta el punto de la ambigüedad de las formas de origen. El inventario de los bienes de Houdini "millares de grilletes, candados, llaves, chalecos de fuerza y una silla eléctrica", anunciado por la UPI desde Nueva York, donde se comunica su venta, es la provocación de un traslado de significados, desde su escena original; esa casa cuyo "cerco de altas rejas impide todo paso", donde "ruidos de cepos, cadenas y grilletes, se oyen desde la calle". El comprador de esos artefactos comprará esos ruidos, que llevará a su propia casa (es justamente lo que lleva, justamente allá), llena de objetos inocentes y cuya inocencia es lo que se desea perder. El pez-mujer de Magritte es la pérdida de cualquier posibilidad de inocencia de esos dos seres origen. Pérdida por contaminación de sus bordes haciendo ahora indisoluble la costura, por su misma invisibilidad. Es inútil retornar, los objetos no perderían todo el desborde de la ambigüedad.

Hemos hablado, alguna vez, de superficie en cuanto los trabajos de Frommer, superficie como exigencia al espectador de operar desde los signos ahí ofrecidos, por el trazo, por la mancha; por la litografía. El término lo emplea Steinberg, citado por Douglas Crimp (2), para referirse a un nuevo concepto resuelto por Rauschemberg, en lo que el mismo ensayista define

como "prensa plana", por la capacidad de ésta de "recibir una vasta y heterogénea disposición de imágenes y artefactos culturales que no han sido compatibles en el campo pictórico de la pintura premodernista ni modernista".

Situación que expone una muerte, o pérdida, del sujeto creador y un ceder el paso a la cascada de imágenes azarasas, que ahora comparecen, por la unificadora técnica de impresión (comunidad material del soporte) en una realidad espacial ensimismada, que anula el contexto temporal, o de origen, de cada cosa en particular (3); cadáver exquisito del pez-mujer, del Sagrado Corazón más que inflamado en la técnica litográfica, entregado a Houdini vía Silvacevedo. Sólo la superficie de la piedra (de la matriz de impresión) puede operar estos ejercicios de deslimitación, donde ya no nos interesa recobrar el qué absoluto de cada cosa. Collage como adición infinita, riesgo extremo de cada posibilidad. Sincretismo barroco donde la retórica, aprovechada del sentido del oficio, nos ofrece el vértigo sin fin. Ese que sintió Houdini.

**Francisco Brugnoli**

*Santiago, marzo 1996.*

(1) El poema Houdini fué publicado por primera vez en 1968 en la revista Punto Final, firmado por Manuel Silvacevedo.

(2) Douglas Crimp. "Sobre las Ruinas del Museo". En Hal Foster y otros; La posmodernidad. Kairos, 1985, Barcelona.

(3) Romper (con) el tiempo es también la ruptura de un inexorable, el fin de un cansancio. Traer desde el tiempo es instalar, el lugar desde donde se trae, en la ambigüedad de los contornos de su definición. HOUDINI, constituido a si mismo en artefacto, para lograr la pérdida de su realidad temporal, su definición y borde, no tuvo otra alternativa. F.B.



Y algo temible:  
las primeras sílabas de los dioses principales  
del Nilo  
(intentadlo como tal vez lo hicieron los sumos  
sacerdotes)  
forman inexplicablemente el nombre Houdini,  
aparatoso jerarca de la transmigración de la  
energía.



Recordemos que en Karnak se disecaban los  
corazones de los difuntos  
—y es más— el Libro de los Muertos refiere  
un exorcismo para evaporar el alma  
y la materia.

PAI

Thomas

## **Guillermo Frommer Holota**

Nace en Santiago de Chile en 1953.

Realiza sus estudios en la Universidad de Ottawa y en el Ontario College of Art, Toronto, Canadá. Participa en el taller Open Studio en Toronto.

En 1985 realiza estudios especializados de Litografía en el Tamarind Institute, Albuquerque, New Mexico, USA.

Desde 1984 hasta la actualidad se desempeña como profesor de Litografía en la Universidad de Arte y Ciencias Sociales (ARCIS), en Santiago de Chile.

Actualmente realiza sus grabados en el Taller de Artes Visuales de Santiago.

### **Exposiciones Individuales**

- 1982 INSTITUTO CHILENO FRANCES  
Valparaíso, Chile.  
INSTITUTO CHILENO ALEMAN  
Santiago, Chile.
- 1986 GALERIA ENRICO BUCCI  
Santiago, Chile.
- 1987 GALERIA CARMEN WAUGH  
Santiago, Chile.
- 1991 GALERIA EL CABALLO VERDE  
Concepción, Chile.
- 1992 GALERIA POSADA DEL CORREGIDOR  
Municipalidad de Santiago, Chile.
- 1993 GALERIA CENTRO DEL GRABADO DE CHILE  
Santiago, Chile.
- 1995 INSTITUTO CHILENO NORTEAMERICANO DE CULTURA  
Valparaíso, Chile.
- 1996 GALERIA DEL GRABADO DE CHILE  
Santiago, Chile.

## Manuel Silva Acevedo

Nace en Santiago de Chile en 1942.

Pertenece a la generación de poetas de los años 60.

Hizo estudios de castellano, filosofía y periodismo en la Universidad de Chile.

### Obras Publicadas

1967 PERTURBACIONES

Santiago, Chile.

1976 LOBOS Y OVEJAS

Santiago, Chile.

1977 MESTER DE BASTARDIA

Santiago, Chile.

1979 MONTE DE VENUS

Santiago, Chile.

1982 TERRORES DIURNOS

Santiago, Chile.

1986 PALOS DE CIEGO

Concepción, Chile.

1988 DESANDAR LO ANDADO

Ottawa, Canadá.

1989 WÖLFE UND SCHAFE

München, Alemania.

1995 CANTO RODADO

Santiago, Chile.

1996 HOUDINI

Santiago, Chile.



**GALERIA DEL GRABADO DE CHILE**

JOSE VICTORINO LASTARRIA 305, 2º PISO

SANTIAGO DE CHILE

FONO/FAX : 632-7035

UN PROYECTO **FONDART**

AUSPICIA UNIVERSIDAD **ARCIS**

DISEÑO GRAFICO: MARIO CARVAJAL

FOTOGRAFIA: JORGE OPAZO